

Hong
Kong
Arts
Centre

賽馬會 Jockey Club
ifva Everywhere

48小時

短片製作挑戰賽

48 Hour Film Challenge

截止報名 Deadline
22 September 2017

A

ifva
Hong Kong Arts Centre

獨家捐助 Exclusively funded by



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust
同心·同步·同進 RIDING HIGH TOGETHER

賽馬會 ifva Everywhere – 48 小時短片製作挑戰賽

參賽指引

「賽馬會 ifva Everywhere - 48 小時短片製作挑戰賽」(下稱「挑戰賽」)一項發揮創意，引爆你製作短片潛能的比賽；由意念、劇本、拍攝到後期製作，共 12 隊入圍參賽隊伍需於兩日兩夜完成一齣 8 分鐘以內的短片，角逐由專業評審評選的「沒有不可能獎」及由公眾票選的「成就不可能獎」，爭奪總值港幣十萬元現金獎！

報名資格

- 一、 團隊組成 – 3-12 人
- 二、 不限國籍、性別、年齡
- 三、 必須提交主創名單，主創包括：導演、編劇及攝影#
(一經遞交報名均不得於拍攝期間更換主創，若拍攝期間有需要更換主創均須得到主辦單位同意)
- 四、 團隊需自備攝影器材、剪接設備，能獨立完成影片製作之相關器材
- 五、 資歷/經驗 – 曾參與影像製作為佳

導演可同時擔任編劇或攝影之崗位

報名方法

挑戰賽只接受網上報名，報名網址：<https://goo.gl/ia9RYg>

報名所需資料：

- 一、 參賽團隊資料
- 二、 參賽原因
- 三、 過往作品，並須符合以下各項要求
 - a. 在片頭/片尾的製作人員名單中清楚顯示主創隊員所擔任的崗位
 - b. 提交不多於 3 個作品，請將作品上載至 YouTube 或 Vimeo 及設定為「不公開」

評選及獎項

主辦單位會根據參賽團體所提交的資料進行篩選，入圍隊伍共 12 隊。

「挑戰賽」設有兩個獎項 – 「沒有不可能獎」及「成就不可能獎」

- 一、 沒有不可能獎- 港幣五萬元現金獎
 - 由三位專業電影人組成的評審團，根據以下評審標準甄選，選出優勝作品
 - i. 創意
 - ii. 電影技術的執行能力
 - iii. 作品的整體水平

二、 成就不可能獎- 港幣五萬元現金獎

- 「挑戰賽」放映會的現場觀眾將以一人一票形式投選出優勝作品。
- 每位準時入場的觀眾可獲一張選票，放映完畢後會進行即場投票，獲最多票數的作品將贏得獎項。

首映

挑戰賽首映及頒獎禮將於戶外地點向公眾放映。參賽隊伍需要確保參賽影片適合於戶外向公眾放映。參賽隊伍於首映禮前不得以任何方式發佈其參賽影片，包括上載影片至任何網頁或向任何參賽隊伍以外的人放映。

截止及公佈入圍結果日期

參加者須於 **2017 年 9 月 22 日 (星期五) 香港時間下午 6 時或之前** 於網上遞交報名表格。

入圍結果將於 2017 年 10 月於官方網頁 www.ifva.com 內公佈。ifva 將會個別通知入圍者。主辦單位有權更改有關規則，請留意網頁的更新。

重要期程

截止網上報名及提交過往作品	2017 年 9 月 22 日 (星期五) 香港時間下午六時正
公佈參賽入圍隊伍	2017 年 10 月中旬
挑戰賽舉行日期	2017 年 11 月 10 至 12 日 (星期五至日)
首映及頒獎禮	2017 年 11 月下旬或 12 月上旬 (待定)

關於「挑戰賽」

1. 時間

48 小時短片製作挑戰賽會在 2017 年 11 月 10 日 (星期五) 下午 7 時至 2017 年 11 月 12 日 (星期日) 下午 7 時 (香港時間) 舉行。此時間為**官方比賽時間**。

2. 創作

所有創作須在官方比賽時間內進行，不可在官方比賽時間前開始創作。

「創作」包括但不限於以下幾項：

- 撰寫劇本
- 設計服裝/場地
- 拍攝
- 剪接
- 設計音效
- 匯出
- 輸出影片

比賽前可做的準備：

- 招募工作人員
- 甄選演員
- 檢查器材
- 勘察場地

3. 作品長度

影片內容長度最短為 5 分鐘，最長為 8 分鐘 (包括片尾字幕)。

4. 字幕

參賽隊伍必須在其作品加上中英文字幕

5. 影片版權

短片內的所有片段、動畫、特效都需在官方比賽時間內拍攝及製作，不可使用任何非比賽時間內拍攝的片段或鏡頭。(註：參賽隊伍可使用有版權許可的影片素材，以用於後期製作或置於背景中。惟素材必須適當分佈於 48 小時內製成的原創影片中。可用的素材包括子彈、火、爆破、色鍵技術等，但不可使用有人或演員的影片素材。)

6. 音樂版權

參賽隊伍應盡量在影片中使用原創音樂。影片內的音樂及聲音特效可預先錄製，不需在比賽期間製作，惟參賽隊伍需擁有影片內所有音樂的版權。參賽者只應該於獲得有關第三者事先書面同意的情況下於參賽影片中採用第三者之音樂，如有任何獲授權採用之音樂，須根據有關版權法於參賽影片中註明。主辦單位將不會直接或間接為任何抵觸版權法例而引起的責任負責。參賽者同意及承諾會接受及為所有該等由此而起的責任負責。

7. 參賽資格

- i) 各參賽隊伍在官方比賽時間內，其主創隊員所擔任之崗位必要與所提交之報名表格所列明之崗位相同，若於拍攝期間需要更換主創隊員均須得到主辦單位同意。
- ii) 各參賽隊伍若有任何形式之贊助，均須於「挑戰賽」開始前得到主辦單位同意。
- iii) 參賽影片不可包含任何形式之商業廣告宣傳。
- iv) 參賽者須確保其作品沒有違反任何香港特區法律。
- v) 參賽影片必須適合於戶外向公眾放映。
- vi) 若參賽影片含有不當內容，或被電影、報刊及物品管理辦事處評為 III 級影片或不適合公開放映，主辦單位將取消該作品之公開放映及競逐公眾票選的「成就不可能獎」的資格。
- vii) 參賽影片若被電影、報刊及物品管理辦事處評列為 IIA 級或 IIB 級，主辦單位將會按照場地要求決定是否能夠安排在「挑戰賽」放映會內放映。未能放映的參賽短片將無法參與競逐公眾投選的「成就不可能獎」。唯主辦單位仍將盡可能安排作公開放映。
- viii) 主辦單位保留決定參賽者資格及作公開放映之最終權利。

8. 影片發佈

挑戰賽首映禮將於 2017 年 11 月下旬或 12 月上旬舉行。參賽隊伍於首映禮前不得以任何方式發佈其參賽影片，包括上載影片至任何網頁或向任何參賽隊伍以外的人放映。

9. 挑戰賽起步禮

每隊入圍隊伍必須至少派三位代表出席於 2017 年 11 月 10 日（星期五）下午 6 時舉行的起步禮，屆時將公佈是次挑戰賽的主題。每隊代表亦會在起步禮上公佈其作品的元素，例如指定人物、對白、道具、類別或背景設定等，最終作品必須包含這些指定元素。

10. 頒獎典禮

頒獎典禮將於 2017 年 11 月下旬或 12 月上旬晚上舉行，屆時全組均須出席。

11. 最終決定權

主辦單位有唯一及絕對的酌情權作出最終決定以處理一切已列明及/或未有列明於本指引有關參賽要求及規則之事項的爭議。主辦單位保留修訂該等規則之權利。

Jockey Club ifva Everywhere – 48 Hour Film Challenge

Guideline

Jockey Club ifva Everywhere - **48 Hour Film Challenge** (“Film Challenge”) is a contest which requires creativity and triggers off your full potential. Each participating team needs to make a short film no longer than EIGHT minutes in 48 hours. All stages of work ranging from idea generation to scriptwriting, from filming to post-production are to be started and completed within two days. Two prizes – Jury Prize and Audience Prize, with cash prizes worth a total of HK\$100,000 - are waiting for you to take back home!

Eligibility for application

1. A team must composed of 3-12 people
2. No nationality, gender and age restrictions
3. Name of core members must be submitted. Core members include: #director, scriptwriter & cinematographer
(Core members cannot be changed once the application is submitted. Any changes of core members are to be approved by the Organiser)
4. The teams are required to arrange filming, film-editing and other relevant equipment on their own in order to finish the film
5. Qualification/Experience - with video production experience is preferred

#The director can be the scriptwriter or cinematographer at the same time.

Application Method

Only online application is accepted. Application link: <https://goo.gl/ia9RYg>

Required information:

1. Team Particulars
2. Reason(s) why participating in this “Film Challenge”
3. Previous works which fulfill following requirements:
 - a. The name of core members and their according positions must be shown clearly in the opening/end credits of their submitted works
 - b. Submit no more than THREE works. Upload to YouTube or Vimeo and set as **non-public**.

Judging and Awards

The Organiser will review the submitted application and select TWELVE teams to participate in the Film Challenge.

Two prizes, Jury Prize and Audience Prize, will be presented to the winning team(s):

1. Jury Prize – Cash Prize HK\$50,000

- Jury panel comprised of film professionals will judge the works based on following criteria:

i) Creativity; ii) Cinematic technique; iii) Overall quality of work

2. Audience Prize – Cash Prize HK\$50,000

- Audience polling will be conducted during the “Film Challenge” screening gala.
- Each audience who attend the screening on time will get one vote, polling will start right after the screening. The film with the highest vote will win the Audience Prize.

Premiere Screening

The premiere screening and award ceremony will be held in form of open-air screening and open to public. Entrants should ensure all film content is suitable for general audiences. Entrants should not distribute their entry/video in any way prior to its official premiere screening. This includes uploading the video to any website or screening the film for groups of anyone other than the team.

Deadline and Result Announcement

Applicants should submit the online application **before Hong Kong Time 6pm on 22 September 2017 (Fri)**.

Result of selected teams will be announced in October 2017 on the official website: www.ifva.com.

Selected teams will be notified individually. The Organiser reserves the right to amend the rules and regulations. Please keep an eye on our website for any updates.

Important Dates

Deadline of application and previous works submission	22 September 2017 (Fri) Hong Kong Time: 6pm
Announcement of selected teams	Mid-October 2017
Film Challenge Dates	10-12 November 2017 (Fri – Sun)
Premiere Screening and Prize Ceremony	Late November or Early December 2017 (TBC)

About the “Film Challenge”

1. Time

The 48 Hour Film Challenge will occur between on 10 November 2017 (Friday) 7pm (Hong Kong Time) to 12 November 2017 (Sunday) 7pm (Hong Kong Time). This is the **Official Time Period**.

2. Creative Process

All creativity must take place during the **Official Time Period**. Any creative work started in advance of the **Official Time Period** is prohibited. Creative work includes, but is not limited to:

- Script-writing
- Costume/Set Design
- Shooting
- Editing
- Sound Design
- Rendering
- Outputting

The only preparation to begin prior to the **Official Time Period** is:

- Crew Recruitment
- Casting
- Equipment Checking
- Locations Scouting/Booking

3. Total Running Time

The finished film must be a minimum of FIVE minutes and a maximum of EIGHT minutes in duration (including end credits).

4. Subtitle

All submitted works must have Chinese and English subtitles.

5. Film / Video footage

All footage must be shot within the **Official Time Period**. No stock footage or footage shot or created at another time may be used. Animation and special effects are permitted, but must be created during the **Official Time Period**. (Note: Stock footage is permissible as part of a post-production effect or on a background monitor, as long as the team has rights to the stock footage and the stock footage is placed over or under footage that is shot within the **Official Time Period**. Allowable stock footage includes bullets, fires, explosions, chromakeyed backgrounds, etc., but stock footage of people or other performers is not allowed.)

6. Music Rights

Entrants are encouraged to use original music for the film. Pre-recorded music and sound effects are allowed, only if the entrants possess its copyright. All Entrants should only use third party's music excerpts in the Entry with the prior written consent of the relevant third party. Entrants must acknowledge any authorised use of music excerpts in the Entry in accordance with the relevant copyright laws. The Organiser shall not be responsible whether directly or indirectly for any liability arising whatsoever or

howsoever from any violation of any copyright laws. Entrants agree and undertake to accept and be responsible for all such liability arising therefrom.

7. Eligibility

- i) The core member(s) of each selected team should hold the same positions as stated in their submitted application form. Any changes of core member(s) during the filmmaking process require approval from the Organiser.
- ii) All kinds of sponsorship is subject to prior approval by the Organiser before the Film Challenge.
- iii) Any form of commercial advertising in the entries is not allowed.
- iv) Entrants must make sure all film content may not in any other way violating applicable laws and regulations
- v) All film content must be suitable for exhibition in an open-air screening for general audience.
- vi) Due to the limitation of public screening, if any entry is classified as Category III by the Office for Film, Newspaper and Article Administration or considered inappropriate for public screening, it will not be exhibited in the premiere screening and is not eligible to compete for the “Audience Prize”.
- vii) Due to the limitation of public screening, if any entry is classified as Category IIA or IIB by the Office for Film, Newspaper and Article Administration, the organizer will decide whether it can be exhibited in the premiere screening in accordance to the regulations of the screening venue. Entry which cannot be exhibited in the premiere screening will not be eligible to compete for the “Audience Prize”.
- viii) In case of dispute, the Organiser reserves the right to make the final determination of an entry’s eligibility and suitability for public screening.

8. No Pre-screening Distribution

Entrants should not distribute their entry/video in any way prior to its official premiere screening. This includes uploading the video to any website or screening the film for groups of anyone other than the team.

9. Kick-off event

At least 3 representatives from each participating team must attend the official Kick-off Event on 10 November 2017, 6pm. The theme will be announced during the kick-off event. The teams will be assigned elements that must appear in its film, such as a character, a line of dialogue, a prop, a genre and/or background setting.

10. Premiere Screening and Award Presentation Ceremony

All team member must attend the Premiere Screening and Award Presentation Ceremony.

11. Final Decision

The Organizer has the sole right to decide all matters and disputes arising from this Contest and that all

decisions of the Organiser are final and binding is not contest able. The Organizer reserves the right to withdraw/add/alter any of the Terms and / or conditions of the Contest at any time without prior notice.

個人資料處理

參加表格填寫的一切個人及其他資料，只供本競賽考慮申請之用，並受到香港法例第 486 章《個人資料 (私隱) 條例》規限。

根據個人資料私隱專員發出「身份證號碼及其他身份代號實務守則」(下稱「守則」)第 2.3.3 條，**ifva** 有可能收集參加初選者的身份證號碼或副本，以正確識辨其身份及參賽資格。

當遞交申請表格，所有參加初選者將被當作為同意 **ifva** 使用於表格上填報的個人資料。如參加初選者不希望收取任何 **ifva** 或有關團體的任何宣傳資料，請以書面方式致函 **ifva**。

根據守則附錄一第 6 原則的規定，參加初選者有權查詢 **ifva** 是否持有其個人資料，並有權取得該等資料的副本及更改任何不準確的資料。索取或更改資料，請以書面方式致函 **ifva**。

Personal Data and other information

The Personal Data and other information contained in the application form is collected for the sole purpose of entering into this Competition and its adjudication, and is governed by Cap. 486 Personal Data (Privacy) Ordinance.

According to paragraph 2.3.3 of the “Code of Practice on the Identity Card Number and other Personal Identifiers” issued by the Privacy Commissioner for Personal Data (hereinafter as “the Code”), **ifva** may collect the ID card number/ copy of the Candidate to verify his or her identity and eligibility.

In submitting an application form, all Candidates are deemed to agree to allow **ifva** to use such information. If the Candidate does not wish to receive any publicity material from **ifva** or related organisations, please notify **ifva** in writing.

According to principle 6 in Appendix 1 of the Code, a Candidate has the right to know if **ifva** holds personal data related to him/ her and may obtain a copy of the data from **ifva** and to amend any inaccurate information contained. Requests should be submitted in writing and addressed to **ifva**.